



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Семьдесят восьмая сессия**

Женева, 23–26 февраля 2016 года

Пункт 5 с) предварительной повестки дня

**Стратегические вопросы, связанные с разными видами транспорта и тематическими направлениями:  
безопасность дорожного движения****Просьба Японии о полноправном членстве с правом голоса в Рабочей группе по безопасности дорожного движения Комитета по внутреннему транспорту****Представлено правительством Японии<sup>1</sup>**

1. Учитывая современную тенденцию глобализации и стремительное развитие сопутствующих технологий правительство Японии признает, что вопрос безопасности дорожного движения во все большей степени требует международной координации и сотрудничества между странами в контексте применяемых ими стратегий.
2. Япония сознает, что деятельность Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), направленная на обеспечение безопасности дорожного движения на глобальном уровне, начинает выходить за географические пределы ее государств-членов и что Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) предстоит играть весьма важную роль в качестве основной платформы для координации этих усилий.
3. В сущности WP.1 уже играет важную роль, и именно по этой причине Япония принимала участие в работе трех последних сессий WP.1. Однако, к сожалению, наше участие было ограниченным, и теперь Япония искренне надеется, что отныне мы сможем участвовать в обсуждениях WP.1 и вносить в них вклад в качестве полноправного члена с правом голоса.
4. Например, в рамках WP.1 проводится предметное обсуждение поправки к Венской конвенции 1968 года и Женевской конвенции 1949 года в контексте внедрения технологии автоматизированного вождения. Для Японии участие в этих обсуждениях в качестве полноправного члена WP.1 чрезвычайно важно не только потому, что она является Договаривающейся стороной Женевской конвенции, но и потому, что автоматизированное вождение представляет собой один из

---

<sup>1</sup> 12 ноября 2015 года по случаю семьдесят восьмой сессии КВТ.



наиболее приоритетных вопросов экономической и социальной политики страны.

5. Кроме того, WP.1 занимается другими важными вопросами, касающимися безопасности дорожного движения. Япония исполнена решимости постоянно участвовать в деятельности WP.1 в качестве полноправного члена. Мы твердо убеждены, что если Япония получит соответствующий статус, то она сможет вносить весомый вклад в работу WP.1, предоставляя свои знания и опыт в области обеспечения безопасности дорожного движения, в том числе в сфере использования интеллектуальных транспортных систем (ИТС).

6. В этой связи Япония хотела бы сослаться на следующую выдержку из пункта 2 «Руководящих принципов создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН», одобренных Исполнительным комитетом ЕЭК ООН 9 октября 2006 года (документ ECE/EX/1).

«2. Членский состав и должностные лица

Рабочие группы открыты для участия всех государств – членов ЕЭК ООН. Государства-члены, не являющиеся членами ЕЭК ООН, могут участвовать в качестве наблюдателей или, если создавший группу секторальный комитет примет соответствующее решение, в качестве полноправных членов» (выдержка).

7. На своей семьдесят первой сессии в октябре 2015 года WP.1 со ссылкой на вышеуказанные руководящие принципы единодушно одобрила просьбу Японии о полноправном членстве с правом голоса и решила поддержать Японию на следующей сессии КВТ на основании официальной просьбы этой страны в адрес Комитета (ECE/TRANS/WP.1/151).

8. На семьдесят восьмой сессии КВТ правительство Японии хотело бы официально просить Комитет рассмотреть, а затем удовлетворить просьбу Японии о полноправном членстве в WP.1 с правом голоса.

9. Правительство Японии рассчитывает на ценную поддержку государств – членов ЕЭК ООН и секретариата КВТ в связи с этой просьбой.